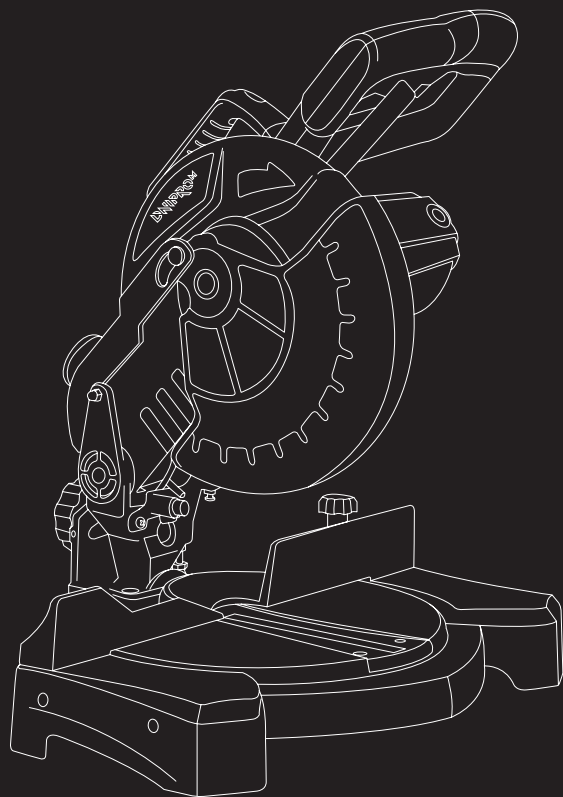


DNIPROM



MANUAL MITER SAW SC-21L

UA Інструкція з експлуатації - Пила торцювальна SC-21L



ЗМІСТ

1. ОПИС ІНСТРУМЕНТА	2
2. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА	2
3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	3
4. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
5. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	4
6. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ТОРЦЮВАЛЬНОЮ ПИЛОЮ	5
7. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТОРЦЮВАЛЬНОЇ ПИЛИ.....	7
8. РОБОТА З ТОРЦЮВАЛЬНОЮ ПИЛОЮ.....	9
9. ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	10
10. ТРАНСПОРТУВАННЯ.....	11
11. ЗБЕРІГАННЯ.....	11

Шановний Покупець!

Дякуємо за придбання інструмента торгової марки «Дніпро-М», що відрізняється прогресивним дизайном і високою якістю виконання. Придбаний Вами інструмент відноситься до лінійки **High Quality Tools**, що поєднує сучасні конструктивні рішення і високу продуктивність зі збільшеним часом безперервної роботи. Ми сподіваємося, що наша продукція стане Вашим помічником на довгі роки.

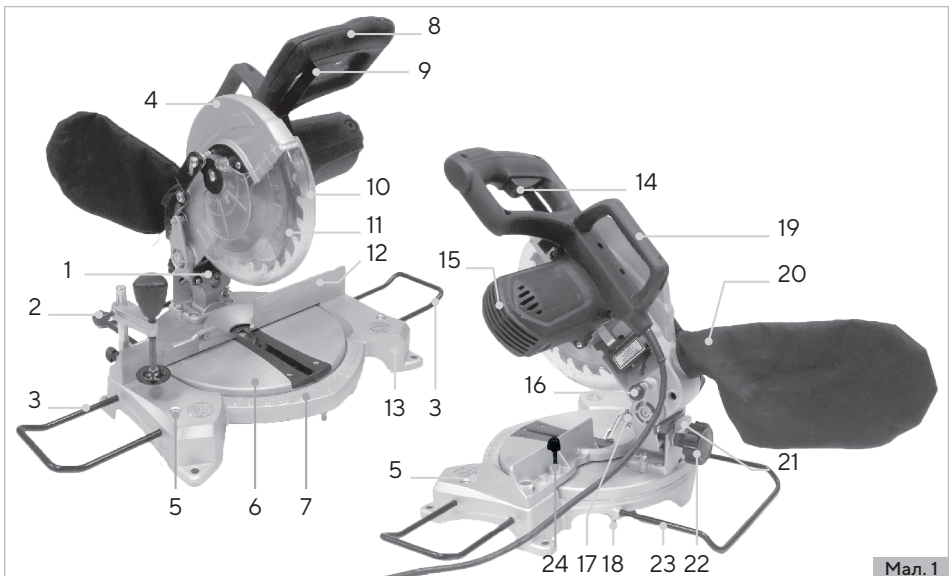
1. ОПИС ІНСТРУМЕНТА

Пила торцювальна (далі по тексті «пила») є електричним стаціонарним інструментом і призначена для виконання поперечного розрізу і різі під кутом дерев'яних заготовок і виробів, пластикових або алюмінієвих профілів і порівнянних з ними матеріалів відповідними пильними дисками. Інші матеріали, зокрема сталь, бетон і мінеральні матеріали, розпилювати забороняється. Конструктивно торцювальна пила складається з металевої бази, механізмів регулювання кута і глибини пропилу, рухомої частини з маятниковим шарніром, на якій розміщені рукоятка, рухомий та нерухомий захисний кожух і, електричний двигун з редуктором, на валу якого кріпиться відрізний диск (дискова пила).



Інструменти під торговою маркою «Дніпро-М» постійно удосконалюються та покращуються. Тому технічні характеристики, комплект поставки та дизайн можуть змінюватися без попереднього повідомлення. Приносимо наші вибачення за можливі спричинені цим незручності.

2. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА



Мал. 1

1	Лазерний покажчик	13	Станина
2	Струбцина	14	Клавша кнопки увімкнення
3	Розширювачі робочого столу	15	Електродвигун
4	Нерухомий захисний кожух	16	Фіксатор положення пильного диска для транспортування
5	Гвинти фіксації розширювачів робочого столу	17	Обмежувач глибини різку
6	Поворотний стіл	18	Гвинт фіксації допоміжної опори
7	Шкала поворотного столу	19	Транспортувальна рукоятка
8	Робоча рукоятка	20	Мішок для збору тирси
9	Клавша розблокування рухомого захисного кожуха	21	Шкала кута нахилу пильного диска
10	Рухомий захисний кожух	22	Ручка фіксації кута нахилу пильного диска
11	Пильний диск	23	Допоміжна опора
12	Поперечний упор	24	Барашковий гвинт фіксації поворотного столу

! *Вироби під торговою маркою «Dnipro-M» постійно удосконалюються та покращуються. Тому технічні характеристики та дизайн можуть змінюватися без попереднього повідомлення. Приносимо Вам наші вибачення за можливі спричинені цим незручності.*

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Торцювальна пила
2. Мішок для збору тирси
3. Струбцина для фіксації заготовки (1шт.)
4. Шестигранний ключ (2шт.)
5. Розширювачі робочої зони (2шт.)
6. Допоміжна опора (1шт.)
7. Комплект вугільних щіток
8. Батарейки типу AAA (2шт.)
9. Пильний диск 210×30×2,8 24Т (1шт.) (встановлений на пилі)
10. Інструкція з експлуатації
11. Транспортувальна упаковка

4. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	SC-21L
Потужність	1400Вт
Напруга/Частота	230 В / 50Гц
Кількість обертів	5000 об/хв
Діаметр пильного диска	210 мм
Діаметр посадкового місця	30 мм
Максимальний кут повороту диска, град	вліво - 45° вправо - 45°
Максимальний кут нахилу диска, град	вліво - 45°
Максимальна глибина розпилу	без нахилу - 60 мм з нахилом 45° - 30 мм
Максимальна ширина розпилу	без повороту - 120 мм з поворотом 45° - 80 мм
Клас захисту	IP20
Маса нетто/брутто	7,6 / 8,7 кг

5. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перш ніж працювати з інструментом уважно прочитайте всі вказівки в даній інструкції. З метою безпечного використання:

- Підтримуйте чистоту й порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода на робочому місці або на робочому столі може стати причиною травми.
- Звертайте увагу на оточення робочого місця. Організуйте гарне освітлення. Не працюйте інструментом поблизу легкозаймистих рідин або газів.
- Остерігайтеся ураження електричним струмом. Не працюйте з інструментом під дощем і снігом. Не використовуйте електроінструмент у приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте інструмент від впливу дощу й вологи. Проникнення води в корпус може призвести до ураження електричним струмом.
- Під час роботи з інструментом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім доторкатися до інструмента або подовжувача.
- Сторонні особи не повинні знаходитися в зоні роботи інструмента.
- Закінчивши роботу, зберігайте інструмент у спеціально відведеному місці.
- Робота виконується якісніше і безпечніше, якщо електроінструмент експлуатується згідно передбачених норм, навантажень, зусиль і швидкості.
- Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим електроінструментом роботу, яка призначена для потужного професійного електроінструмента. Не використовуйте електроінструмент в цілях, для яких він не призначений.
- Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити рухомі частини електроінструмента. Приховуйте довге волосся головним убором.

- Користуйтеся захисними окулярами. Надягайте маску для обличчя або маску проти пилу – респіратор.
- Для досягнення кращих робочих характеристик і забезпечення безпеки при роботі, акуратно поводьтеся з інструментом і тримайте його в чистоті. При заміні аксесуарів дотримуйтесь вказівок у відповідних інструкціях. Періодично оглядайте мережевий кабель інструмента й у випадку його пошкодження замініть його в сервісному центрі.
- Періодично оглядайте подовжувачі, які Ви використовуєте, і у випадку пошкодження замініть їх. Рукоятки інструмента повинні бути сухими й чистими, не допускайте їх забруднення мастильними матеріалами.
- Виймайте мережеву вилку з розетки, якщо інструмент не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.
- Будьте уважні. Не працюйте з електроінструментом якщо Ви стомилися, прийняли ліки, що містять наркотичні речовини або ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь і будь-які інші засоби й продукти, що погіршують увагу й зосередженість.
- Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж почати експлуатацію електроінструмента, слід ретельно перевірити всі деталі і з'єднання на пошкодження, щоб переконатись, що вони перебувають в належному стані й виконують призначену їм функцію. Перевірте надійність кріплення рухомих деталей. Не працюйте з інструментом при несправній роботі кнопки увімкнення. Пошкоджені деталі необхідно замінити в сервісному центрі «Dnipro-M».
- Ремонт інструмента повинен здійснюватися винятково в сервісному центрі, з використанням тільки оригінальних запасних частин «Dnipro-M». В іншому випадку можливе нанесення серйозної шкоди здоров'ю користувача.

6. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ТОРЦЮВАЛЬНОЮ ПИЛОЮ

Торцювальна пила є ручним електричним інструментом підвищеної небезпеки. Суворо дотримуйтесь заходів безпеки під час роботи інструментом та його обслуговування. При експлуатації інструмента необхідно дотримуватись всіх вимог інструкції з експлуатації, дбайливо користуватись ним, не піддавати його ударам, перевантаженням, бруду і впливу агресивних середовищ. При роботі з інструментом необхідно дотримуватись наступних правил:

- Негайно відпустити кнопку увімкнення інструмента при раптовій зупинці, зникненні напруги в мережі, заклинюванні пильного диска, перевантаженні електродвигуна.
- Вплив лазерного випромінювання може призвести до серйозного розладу зору. Уникати прямого попадання лазерного променя в очі. Ніколи не дивіться в точку виходу лазерного випромінювання.
- Користуватися засобами індивідуального захисту.
- Не носити інструмент за мережевий кабель. Не накручувати кабель навколо руки або інших частин тіла.
- Не допускати натягування, перекручування й попадання в зону різання чи під різні вантажі кабелю живлення, його контакту з гарячими й масляними поверхнями.
- Не перевантажувати двигун інструмента.
- Перед початком розпилу матеріала, переконатися у відсутності в ньому цвяхів та інших металевих предметів.

- Не вмикайте в мережу інструмент, доки не переконаєтесь, що пильний диск надійно зафіксований на валу редуктора;
- Не торкайтеся пильного диска до повної його зупинки. Після вимкнення інструмента, обертання диска за інерцією буде тривати ще деякий час. Слідкуйте, щоб пильний диск, який обертається, не торкнувся частин тіла та сторонніх предметів.
- Використовуйте у роботі тільки справні пильні диски. Не працюйте інструментом, якщо пильний диск пошкоджений, деформований або затуплений.
- Стежте за справністю механізму рухомого захисного кожуха. Ні в якому разі не працюйте торцювальною пилою, якщо рухомий захисний кожух зафіксований у відкритому положенні при цьому підвищується вірогідність отримання травм.
- По закінченню роботи, інструмент повинен бути очищений від пилу й бруду
- Зберігати інструмент у сухому, недоступному для дітей і сторонніх, місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від - 15°С до + 55°С. При внесенні інструмента з холоду в тепле приміщення необхідно дати йому прогрітися протягом не менше ніж 2-х годин. Після цього інструмент можна підключати до електромережі. Не намагайтеся самостійно відкривати корпус інструмента.



Інструмент призначено тільки для побутових задач, вкрай не рекомендується використовувати інструмент для промислових робіт. У разі недотримання цієї рекомендації, інструмент повністю позбавляється гарантійного обслуговування. Крім того, подібна експлуатація може призвести до нещасного випадку.

Забороняється:

1. Експлуатувати й зберігати інструмент у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, що руйнує метали й ізоляцію.
2. Експлуатувати інструмент в умовах впливу крапель та бризок; на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу.
3. Залишати без догляду інструмент, підключений до електромережі.
4. Експлуатувати інструмент при виникненні під час його роботи хоча б однієї з наступних несправностей:
 - пошкодження мережевої вилки або мережевого кабелю;
 - несправна клавіша кнопки увімкнення або її нечітка робота;
 - іскріння щіток на колекторі.
 - витікання змазки з редуктора;
 - швидкість обертання падає до ненормальної величини;
 - корпус двигуна перегрівається;
 - поява диму або запаху, характерного для горілої ізоляції;
 - пошкодження або поява тріщин у корпусних деталях;
 - пошкодження або затуплення пильного диска.

! Слідкуйте за справністю інструмента. У разі відмови в роботі, появи запаху, характерного для горілої ізоляції, сильного стуку, шуму, іскор, необхідно негайно припинити роботу і звернутися до сервісного центру «Dnipro-M».

Дана інструкція не може врахувати всі випадки, які можуть виникнути у реальних умовах експлуатації торцювальної пили. Тому, під час роботи інструментом, необхідно бути вкрай уважним і акуратним.

7. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТОРЦЮВАЛЬНОЇ ПИЛИ

Підготовка інструмента до роботи

! Перед виконанням будь-яких операцій з налаштування, заміни аксесуарів або обслуговування, переконайтеся, що інструмент вимкнений та відключений від мережі живлення!

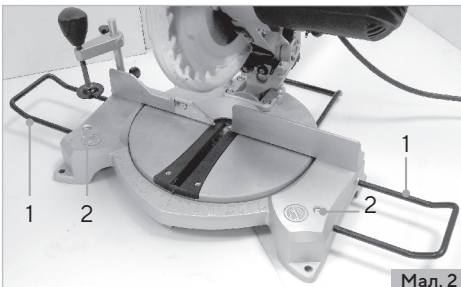
- Відкрийте транспортувальну упаковку.
- Вийміть всі комплектуючі деталі і вузли.
- Перевірте комплект інструмента.
- Деталі інструмента встановлювати згідно до мал.1 та мал.2
- Встановіть в станину з обох сторін два розширювача (1) (мал. 2), зафіксуйте їх положення гвинтами (2) (мал. 2).
- На адаптер відводу тирси (1) (мал.3) встановіть мішок для збору тирси (2) (мал. 3).
- Для переводу пили з транспортувального положення в робоче, необхідно притримуючи пилу за рукоятку (8) (мал. 1) відтягнути і повернути фіксатор (16) (мал.1)

Встановлення кута нахилу розпилу

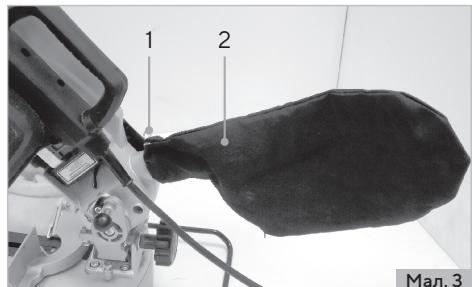
- Ручку фіксації (22) (мал. 1) поверніть проти годинникової стрілки та встановіть пилу під необхідним кутом відповідно до шкали (21) (мал. 1)
- Для фіксації затисніть рукоятку за годинниковою стрілкою.

Установка струбцини

- На станині передбачені технологічні отвори для встановлення струбцини (2) (мал. 1). Вона може бути встановлена як ліворуч, так і праворуч від місця розпилу.



Мал. 2



Мал. 3

Встановлення поворотного столу в потрібне положення

- Відпустіть барашковий гвинт фіксації поворотного столу (24) (мал. 1).
- Поверніть пилку на потрібний кут розпилу.
- Зафіксуйте положення барашковим гвинтом фіксації поворотного столу.

Рухомий кожух

! Пила має захист від випадкового опускання. Перед опусканням пильного диска, необхідно натиснути на клавішу (9) (мал. 1) розблокування рухомого кожуха.

- При опусканні пильного диска за рукоятку, захисний кожух піднімається автоматично.
- Захисний кожух повертається у вихідне положення, закриваючи пильний диск, коли пила піднята.

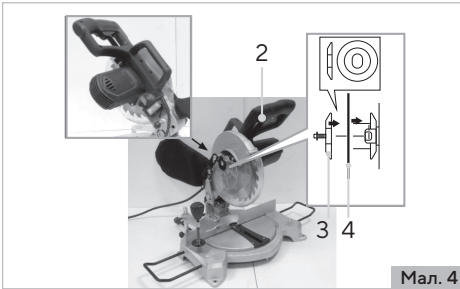
Заміна пильного диска (мал. 4)

! Перед зняттям або установкою пильного диска, перш за все, переконайтеся в тому, що пила вимкнена і штепсельна вилка пили від'єднана від мережі живлення!

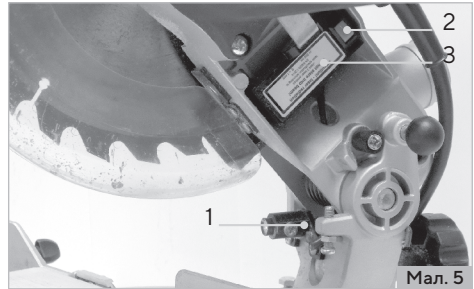
- Встановіть пилу в верхнє положення.
- Натисніть на клавішу розблокування рухомого кожуха (2) (мал. 4).
- Підніміть рухомий кожух в верхнє положення.
- Натисніть і утримуйте кнопку блокування шпинделя. Повільно повертайте пильний диск до його фіксації.
- За годинниковою стрілкою викрутити гвинт фіксації диска. Зніміть зовнішній фланець (3) (мал. 4) і пильний диск (4) (мал. 4).
- Пам'ятайте, що твердосплавні напайки на зубах пильного диска досить крихкі. Вкрай уважно поведіться з пильним диском, уникаючи його падіння і ударів по напайкам.
- Перед встановленням пильного диска уважно огляньте кожну напайку. На них не повинно бути тріщин і сколів. Після встановлення пильного диска при першому включенні і при подальшій роботі не перебувайте в площині обертання пильного диска.
- Встановіть пильний диск на внутрішній фланець так, щоб зуби диска були спрямовані вниз в передній частині пили.
- Встановіть зовнішній фланець.
- Закрутіть гвинт, обертаючись проти годинникової стрілки, утримуючи кнопку блокування шпинделя пильного диска в натиснутому положенні.

Використання лазерного покажчика

При необхідності використання лазерного покажчика (1) (мал. 5), відкрийте кришку відсіку для батарейок (3) (мал. 5), вставте елементи живлення (2 батарейки типу AAA) і закрийте кришку. Після цього увімкніть лазерний покажчик вимикачем (2) (мал. 5).



Мал. 4



Мал. 5

! *Перед включенням пилу в розетку переконайтеся, що клавіша кнопки увімкнення (14) (мал. 1) знаходиться в положенні «Вимк», правильно діє і повертається в позицію «Вимк» при її відпусканні.*

Ніколи не знімайте захисний кожух і не тримайте його відкритим!

! *Ніколи не використовуйте пилку з несправним захисним кожухом!*

8. РОБОТА З ТОРЦЮВАЛЬНОЮ ПИЛОЮ

! *Міцно закріплюйте заготовку струбциною. Відсутність жорсткої фіксації заготовки при пилянні може бути причиною пошкодження пили, псування заготовки або травми оператора!*

Переконайтеся в тому, що пила не торкається струбцини при опусканні рукоятки вниз. Якщо струбцина заважає, її необхідно встановити в інший технологічний отвір.

Для зручності роботи, на шкалі поворотного столу передбачені встановлені положення кутів пиляння: 0°, 15°, 22,5°, 30°, 31,6° і 45°.

Поперечний і косий розпил (мал. 6)

- Пила дозволяє виконувати поперечний розпил під кутом 90° і косий розпил під кутом до 45° вліво і вправо.
- Для виконання косоного розпилу необхідно послабити гвинт фіксації поворотного столу (24) (мал.1) повернути поворотний стіл, до потрібного кута, і зафіксувати це положення гвинтом фіксації поворотного столу (24) (мал.1). При тривалій роботі з одним заданим кутом періодично перевіряйте точність встановлення, так як гвинт фіксації поворотного столу може ослабнути.

Похилий розпил (мал. 7)

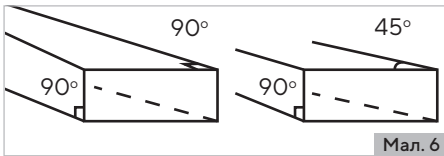
- За допомогою пили можна виконувати розпил з лівим нахилом під кутом до 45°.
- Відпустіть ручку фіксації кута нахилу (22) (мал.1) і встановіть заданий кут нахилу. Для його збереження знову затягніть ручку фіксації кута нахилу. Затисніть заготовку струбциною.

Комбінований розпил (мал. 8)

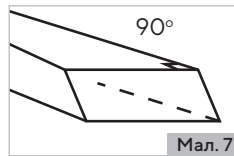
- Комбінований розпил – це процес, при якому розпил відбувається одночасно під косим і похилими кутами.
- Комбінований розпил може здійснюватися під похилими кутами до 45° вліво і косими кутами до 45° вліво або вправо.



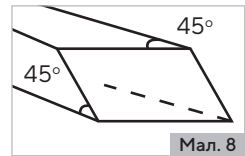
При виконанні будь-якого розпилу не забувайте фіксувати пилу в заданих кутах ручкою фіксації кута нахилу пильного диска (22) (мал. 1) і барашковим гвинтом фіксації поворотного столу (24) (мал. 1)



Мал. 6



Мал. 7



Мал. 8

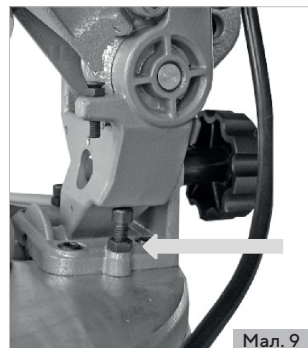
9. ОБСЛУГОВУВАННЯ

Комплекс робіт з технічного обслуговування торцювальної пили включає:

- огляд корпусу інструмента, частин та деталей, мережевого кабелю, силової вилки на відсутність механічних і термічних пошкоджень;
- перевірку справності кнопки увімкнення, кнопки блокування увімкнення, механізмів регулювання кута пропилу і кута нахилу, рухомого захисного кожуха;
- очищення корпусу інструменту і пильного диска від бруду та пилу;
- перевірку стану пильного диска. У разі виявлення механічних та термічних пошкоджень інструмента, необхідно звернутися до сервісного центру «Dnipro-M». Регулярно (до та після використання інструмента) перевіряйте кріпильні та фіксуючі з'єднання, у разі ослаблення з'єднання – затягніть. Перш ніж почати працювати інструментом, перевірте легкість ходу рухомого захисного кожуха, справності кнопки увімкнення та кнопки блокування увімкнення, а також механізмів регулювання кута пропилу і кута нахилу. У випадку несправності – зверніться до сервісного центру. Якщо в процесі експлуатації пильний диск пошкодився, затупився або деформувався, замініть його.

Усі механізми та регулювання пили встановлюються на заводі виробником, але під час транспортування деякі налаштування можуть змінитись. У деяких випадках необхідно самостійно налаштувати обмежувальні гвинти та кріплення пили.

- Для перевірки та встановлення прямого кута пильного диска відносно поворотного столу необхідно скористатися кутником або кутоміром.
- Зафіксуйте пилу в нижньому положенні за допомогою фіксатора для транспортування та переведіть в крайнє праве положення.
- Перевірте кут між пильним диском та поворотним столом.



Мал. 9

- При відхиленнях кута від 90° встановіть необхідне положення за допомогою обмежувального гвинта (Мал. 9).
- Аналогічним чином виконуються регулювання крайнього лівого положення 45°.
- Після закінчення регулювань обов'язково затягніть фіксуючі гайки на обмежувальних гвинтах.



Працювати пилою з пильним диском, який пошкоджений, затуплений або деформований, заборонено.

Після кожного використання інструмента очищуйте корпус торцювальної пили м'якою серветкою. Не допускайте попадання вологи, пилу та бруду, а також дрібних частинок матеріалу, який обробляється, у вентиляційні отвори корпусу електричного двигуна. Якщо на корпусі присутні складні плями, необхідно видалити їх за допомогою м'якої тканини, яка була попередньо змочена в мильному розчині або спеціальному миючому засобі. У процесі очищення інструмента забороняється використовувати абразивні матеріали, різні розчинники, аміачну воду, бензин, спирт, які можуть завдати шкоду корпусу інструмента. Видаляти пил та бруд з металевих частин інструмента, а також у важкодоступних місцях, необхідно щіточкою. У разі виникнення труднощів під час проведення технічного обслуговування інструмента, слід звернутися за допомогою до сервісного центру «Dnipro-M».

10. ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Перед транспортуванням приведіть пилу в нижнє положення. Для цього відведіть фіксатор положення пили (16) (мал. 1) в сторону і опустіть її вниз до упору, зафіксуйте нижнє положення пили фіксатором (16) (мал. 1).



Переносити пилу слід тільки за транспортувальну рукоятку (19) (мал. 1) або за станину(13) (мал. 1).

Фіксатор (16) служить для фіксації пили в нижньому положенні тільки для її транспортування, а не для розпилу!

11. ЗБЕРІГАННЯ

Зберігати інструмент рекомендується в приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі від -15 °С до +55 °С та відносній вологості повітря не більше 90%. Під час підготовки виробу до зберігання:

1. Зніміть з інструмента пильний диск.
2. Видаліть пил, бруд із зовнішньої частини корпусу торцювальної пили.
3. Замістіть тонким шаром машинного масла всі металеві частини виробу.

Якщо торцювальна пила зберігалася при температурі 0 °С і нижче, то перш ніж використовувати виріб, його необхідно витримати в теплому приміщенні при температурі від +5 °С до +40 °С протягом двох годин. Даного проміжку часу слід дотримуватися для видалення можливого конденсату. Якщо торцювальну пилу почати використовувати відразу ж після переміщення її з холоду, інструмент може вийти з ладу. Зберігайте інструкцію з експлуатації та комплектацію.

ДЛЯ НОТАТОК

A large grid of small dots for taking notes, covering most of the page.

